

EUROOPA KOHTU

(teine koda)

10. jaanuari 2006. aasta otsus

kohtuasjas C-222/04 (Corte suprema di cassazione eelotsusetaotlus): Ministero dell'Economia e delle Finanze versus Cassa di Risparmio di Firenze SpA, Fondazione Cassa di Risparmio di San Miniato, Cassa di Risparmio di San Miniato SpA ⁽¹⁾

(Riigiabi — EÜ artiklid 87 ja 88 — Pangad — Pangandussihtasutused — Ettevõtja mõiste — Pangandussihtasutuste saadud dividendide pealt otsese maksu vähendamine — Riigiabina määratlemine — Kokkuseobivus ühisturuga — Komisjoni otsus 2003/146/EÜ — Kehtivuse hindamine — Vastuvõetamatus — EÜ artiklid 12, 43 ja 56 — Mittediskrimineerimise põhimõte — Asutamisevabadus — Kapitali vaba liikumine)

(2006/C 48/11)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-222/04, mille esemeks on EÜ artikli 234 alusel Corte suprema di cassazione (Itaalia) 23. märtsi 2004. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 28. mail 2004, menetluses Ministero dell'Economia e delle Finanze v. Cassa di Risparmio di Firenze SpA, Fondazione Cassa di Risparmio di San Miniato, Cassa di Risparmio di San Miniato SpA, tegi Euroopa Kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans, kohtunikud C. Gulmann (ettekandja), R. Schintgen, R. Silva de Lapuerta ja G. Arestis; kohtujurist F. G. Jacobs, kohtusekretär: vanemametnik M. Ferreira, 10. jaanuaril 2006 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Sellist juriidilist isikut nagu põhikohtuasjas võidakse siseriikliku kohtuniku poolt asjaomasel ajal kehtinud korra alusel antava hinnangu tulemusena lugeda "ettevõtjaks" EÜ artikli 87 lõike 1 tähenduses ja sellisena laienevad talle nimetatud ajavahemikus ühenduse riigiabialased normid.
2. Dividendide pealt kinnipidamisest vabastamist, nagu põhikohtuasjas käsitlusel, võidakse pärast siseriikliku kohtuniku poolse uurimise lõppu lugeda riigiabiks EÜ artikli 87 lõike 1 tähenduses.

⁽¹⁾ ELT C 190, 24.7.2004.

EUROOPA KOHTU

(kolmas koda)

15. detsembri 2005. aasta otsus

liidetud kohtuasjades C-232/04 ja C-233/04 (Arbeitsgericht Düsseldorf'i eelotsusetaotlused): Nurten Güney-Görres (C-232/04), Gul Demir (C-233/04) versus Securicor Aviation (Saksamaa) Ltd, Kötter Aviation Security GmbH & Co. KG ⁽¹⁾

(Direktiiv 2001/23/EÜ — Artikkel 1 — Ettevõtja või ettevõtte üleminek — Töötajate õiguste kaitse — Kohaldamisala)

(2006/C 48/12)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Liidetud kohtuasjades C-232/04 ja C-233/04: Nurten Güney-Görres (C-232/04), Gul Demir (C-233/04) v. Securicor Aviation (Saksamaa) Ltd, Kötter Aviation Security GmbH & Co. KG, mille esemeks on EÜ artikli 234 alusel Arbeitsgericht Düsseldorf'i (Saksamaa) 5. mai 2004. aasta otsustega esitatud eelotsusetaotlused, mis saabusid Euroopa Kohtusse 3. juunil 2004, tegi Euroopa Kohus (kolmas koda), koosseisus: koja esimees A. Rosas ning kohtunikud J.-P. Puissochet, S. von Bahr, A. Borg Barthet (ettekandja) ja U. Lõhmus; kohtujurist M. Poiras Maduro, kohtusekretär ametnik K. Sztranc, 15. detsembril 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et ettevõtja või ettevõtte ülemineku toimumise kontrollimisel selle artikli mõttes uue lepingu sõlmimise ja üldise hinnangu andmise kontekstis ei ole vara iseseisvaks majandustegevuseks kasutamiseks üleandmine selle vara esialgselt käsundisaajalt uuele käsundisaajale ülemineku tuvastamise juures oluline tingimus.

⁽¹⁾ ELT C 228, 11.9.2004.
ELT C 201, 7.8.2004.